

## BIBLIOGRAFÍA SOBRE JOAQUÍN GUTIÉRREZ MANGEL 1918-2000

Sonia Pineda Lima\*

### ABSTRACT

This is a descriptive bibliographic research. This work is address to future researchers, who are going to make life's studies and biographies about the versatile costarrican writer, Joaquín Gutiérrez Mangel

**Key words:** bibliography.

### RESUMEN

El presente trabajo es una investigación bibliográfica de tipo descriptivo, que aspira a facilitar la labor de futuros investigadores que profundicen estudios sobre la vida y obra del polifacético escritor costarricense Joaquín Gutiérrez Mangel.

**Palabras clave:** bibliografía.

### Introducción

El presente trabajo nació en 1998 ante la necesidad de rescatar la obra de Joaquín Gutiérrez Mangel, y lo que sobre él se ha escrito. Con ayuda de alumnos del curso Bibliografía Nacional y Latinoamericana de la Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información de la Universidad de Costa Rica, en el segundo semestre de ese año se dio inicio al primer esfuerzo. Algunos artículos carecen de los datos relacionados con la fuente original y son parte de la colección personal de doña Elena Nascimento de Gutiérrez, esposa del escritor. Otros artículos fueron localizados en distintas unidades de información y catálogos en línea, como el de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos de América.

A los libros se les indica, la edición, reedición y cantidad de ejemplares en aquellos casos en que fue posible establecer esa información.

Este documento debe considerarse como preliminar pues en un futuro se harán nuevos esfuerzos por completar la documentación faltante.

### 1. Libros

#### 1.1. Traducciones de *Cocorí*

Gutiérrez Mangel, Joaquín. 1953. *Cocorí*. Traducido por G. Tyl-Gambier; Ilustrado por Guy Sabran. París, Francia: Editions G. P. Bibliothèque Rouge & Blue.

\_\_\_\_\_. 1956. *Cocorí*. Traducido por Hans Witsch, ilustrado por Hans Baltzer. Berlín, Alemania: Alfred Holz Verlag.

\_\_\_\_\_. 1960. *Kokopi*. Traducido por L. Olevskovo y M. Sidorenka; ilustrado por S. Kaplana. Kiev, Ucrania: Atlas.

42.000 ejemplares

\* Doctora en Literatura Española por la Universidad Autónoma de Barcelona. Profesora de la Escuela de Filología, Lingüística y Literatura y del Posgrado en Literatura de la Universidad de Costa Rica.

\_\_\_\_\_. 1963. *Cocorí*. Traducido por Ivan Stanislav; ilustrado por Olga Cechová. Eslovaquia: Mladé letá.  
4.000 ejemplares

\_\_\_\_\_. 1964? *Cocorí*. Traducido por Elly van Beek, ilustrado por Hans Baltzer. La Haya, Holanda: Van Goor Zonen den Haag.

\_\_\_\_\_. 1974. *Kokopi*. Traducido por L. Olevsky y M. Sidurenko; ilustrado por V. S. Kriukov. Kiev, Ucrania: Editorial Veselka.  
65.000 ejemplares

\_\_\_\_\_. 1985. *Cocorí*. Traducido por Stela Atanasova; ilustrado por Ivanichka Pancheva. Sofía, Bulgaria: Editorial Patria.

\_\_\_\_\_. 1986. *Cocorí*. Traducido por André Pereira da Costa, ilustrado por Rui de Oliveira. Río Janeiro, Brasil: Livraria AGIR Editora.

\_\_\_\_\_. 1987. *Cocorí*. Traducido por Anna Trznadel-Szczepanek; ilustrado por Jolanta Marcolla. Varsovia, Polonia: Nasza Kslegarnia.  
20.000 ejemplares

\_\_\_\_\_. 1988. *Cocorí*. Traducido al Braille; 2 tomos, Montevideo. Uruguay: Fundación Baryle del Uruguay; Coedición promovida y auspiciada por CERLALC Y UNESCO.

\_\_\_\_\_. 1989. *Cocorí*. Traducido por Daniel Mcbain, ilustrado por Shawn Steffler. Ontario, Canadá: Cormorant Books, 1989.

### 1.2. *Cocorí en español*

\_\_\_\_\_. 1947. *Cocorí*. Ilustrado por Core. Santiago, Chile: Editorial Rapa Nuí.

Premio Rapa Nuí 1947, concurso de literatura infantil para escritores latinoamericanos.

20.000 ejemplares

100 ejemplares sin valor para la consulta de los estudiantes del curso de Castellano de Estudios Generales de la Biblioteca de la Universidad de Costa Rica.

\_\_\_\_\_. 1957. *Cocorí*. Ilustrado por Elena Poireir. Santiago, Chile: Zig Zag. Biblioteca Infantil Serie Azul.

\_\_\_\_\_. 1972. *Cocorí*. Buenos Aires, Argentina: Editorial Guadalupe. Colección El Mirador. 4.

\_\_\_\_\_. 1982. *Cocorí*. Ilustrado por Edmundo Lobo. Tegucigalpa, Honduras: Editorial Guaymuras.

2.000 ejemplares, 1 ed. 1982

2.000 ejemplares, 1ª reimpresión de la 1ª ed 1984

\_\_\_\_\_. 1983. *Cocorí*. Ilustrado por Hugo Díaz. San José, Costa Rica: EDUCA. Colección Cumiche.

3.000 ejemplares, 1 ed. 1983

3.000 ejemplares, 2 ed. 1984

3.000 ejemplares, 3 ed. 1986

5.000 ejemplares, 4 ed. 1988

1.000 ejemplares, 5 ed. 1989

3.000 ejemplares, 6 ed. 1993

3.000 ejemplares, 7 ed. 1994

3.000 ejemplares, 8 ed. 1995

5.000 ejemplares, 9 ed. 1995

5.000 ejemplares, 10 ed. 1996

1.700 ejemplares, 11 ed. 1998

5.300 ejemplares, 12 ed. 1998

13 ed. 1999

\_\_\_\_\_. 1971. *Cocorí*. Ilustrado por Zdeneck Burian. Santiago, Chile: Editorial Nascimento.

2.000 ejemplares, 5 ed. 1985

\_\_\_\_\_. 1987. *Cocorí*. Ilustrado por Rosa Salgado. La Habana, Cuba: Casa de las Américas.

Colección Colibrí

\_\_\_\_\_. 1972. *Cocorí*. San José, Costa Rica: Editorial Costa Rica.  
10.000 ejemplares  
reimpresión de la 1ª ed 1973  
reimpresión de la 1ª ed 1974  
8.000 ejemplares, reimpresión de la 1ª ed 1975  
15.000 ejemplares, reimpresión de la 1ª ed 1976  
reimpresión de la 1ª ed 1981  
reimpresión de la 1ª ed 1983  
reimpresión de la 1ª ed. 1985  
reimpresión de la 1ª ed 1986  
reimpresión de la 1ª ed 1991  
reimpresión de la 1ª ed 1992  
30.000 ejemplares 17ª reimpresión de la 1ª ed 1995  
6ª reimpresión de la 1ª ed 1996  
20.070 ejemplares de la 2ª ed 1998

\_\_\_\_\_. 1998. *Cocorí*. ilustrado por Zdenek Knisk y Jolanta Marcolla. 2. Ed. San José, Costa Rica: Editorial Costa Rica.  
15.070 ejemplares, 3ª reimpresión de la 3ª ed 1998

\_\_\_\_\_. 2000. *Cocorí*. Ilustrado por Hugo Díaz. San José, Costa Rica: Editorial Legado.  
10.000 ejemplares, 1ª ed. 2000  
5.000 ejemplares, 1ª reimpresión de la 1ª ed. 2000  
3.000 ejemplares, 2ª reimpresión de la 1ª ed. 2000  
10.000 ejemplares, 3ª reimpresión de la 1ª ed. 2000  
15.000 ejemplares, 4ª reimpresión de la 1ª ed. 2001  
10.000 ejemplares, 5ª reimpresión de la 1ª ed. 2001  
15.000 ejemplares, 6ª reimpresión de la 1ª ed. 2002  
15.000 ejemplares, 7ª reimpresión de la 1ª ed. 2003

### 1.3. Otros libros

\_\_\_\_\_. 1998. *Los azules días*. San José, Costa Rica: Editorial de la Universidad de Costa Rica.

\_\_\_\_\_. 1998. *Crónicas de otro mundo*. San José, Costa Rica: Editorial de la Universidad de Costa Rica.  
1ª reimpresión de la 1ª ed. 1999

\_\_\_\_\_. 1952. *Del Mapocho al Vistula: crónica de viaje*. Santiago, Chile: Austral.  
2.000 ejemplares

\_\_\_\_\_. 1968. *La hoja de aire*. Prólogo de Pablo Neruda. Santiago, Chile: Editorial Nascimento.

\_\_\_\_\_. 1975. *La hoja de aire*. Prólogo de Pablo Neruda. San José, Costa Rica: Editorial Costa Rica.  
3.000 ejemplares  
4ª ed. 1981

\_\_\_\_\_. 1994. *La hoja de aire*. San José, C.R.: EDUCA. Colección Séptimo Día.  
3.000 ejemplares, 1ª ed. 1994  
3.000 ejemplares, 2ª ed. 1996  
3.000 ejemplares, 3ª ed. 1997  
3.000 ejemplares, 4ª ed. 1998  
2.000 ejemplares, 5ª ed. 1999

\_\_\_\_\_. 2000. *La hoja de aire*. 1 ed. San José, C.R.: Editorial Legado.  
3.000 ejemplares, 1ª ed. 2000  
3.500 ejemplares, 1ª reimpresión de la 1ª ed. 2001  
2.000 ejemplares, 2ª reimpresión de la 1ª ed. 2002  
3.000 ejemplares, 3ª reimpresión de la 1ª ed. 2003

\_\_\_\_\_. 1967. *La URSS tal cual*. Santiago, Chile: Editorial Nascimento.

\_\_\_\_\_. 1938. *Jicaral: poesías*. Manuel de la Cruz González, il. San José, Costa Rica: Imprenta Española.  
500 ejemplares

- \_\_\_\_\_. 1947. *Manglar*. Santiago, Chile: Editorial Nascimento.  
De esta edición se hizo una tirada especial de 10 ejemplares en papel pluma "Loeber", numerados del 1 al 10 y firmados por el autor.
- \_\_\_\_\_. 1972. *Manglar*. San José, Costa Rica: Editorial Costa Rica.  
3.375 ejemplares  
2ª ed. 1979  
5.000 ejemplares, 3ª ed. 1982
- \_\_\_\_\_. 1973. *Murámonos Federico*. San José, Costa Rica: Editorial Costa Rica.  
4.000 ejemplares  
5.000 ejemplares, 2ª ed. 1973  
5.000 ejemplares, 3ª ed. 1974  
5.000 ejemplares, 4ª ed. 1977  
5.000 ejemplares, 5ª ed. 1980  
5.000 ejemplares, 6ª ed. 1981  
6.000 ejemplares, 7ª ed. 1983  
reimpresión.....1983  
reimpresión.....1984  
8ª ed. 1986  
9ª ed. 1986  
5.000 ejemplares, 10ª reimpresión de la 1ª ed. 1993  
Premio Editorial Costa Rica en Novela 1973  
Premio Nacional de Novela "Aquileo J. Echeverría", 1973
- \_\_\_\_\_. 2002. *Murámonos Federico*. San José, Costa Rica: Editorial Legado.  
1.000 ejemplares
- \_\_\_\_\_. 2003. *Mourons (ensemble)*, Federico. Faye, Roland, Tr. Francia: Actes Sud.
- \_\_\_\_\_. 1988. *Obras completas*. 4 tomos. Prólogo de Jorge Bocanera, bibliografía por Carlos Granados M.. San José, Costa Rica: Editorial de la Universidad de Costa Rica.  
reimpresión de la 1ª ed 1991.  
3ª reimpresión de la 1ª ed 2000
- \_\_\_\_\_. 1937. *Poesías*. San José, Costa Rica: Suplemento.
- \_\_\_\_\_. 1950. *Puerto Limón*. Santiago, Chile: Editorial Nascimento.  
3ª ed. 1967
- \_\_\_\_\_. 1968. *Puerto Limón*. San José, Costa Rica: Editorial Costa Rica. Colección la propia.  
3.000 ejemplares  
4.000 ejemplares, 3ª ed. 1973  
2.500 ejemplares, 4ª ed. 1975  
reimpresión 1976  
7.000 ejemplares, 5ª ed. 1978  
reimpresión 1981  
5.000 ejemplares, 6ª ed 1985
- \_\_\_\_\_. 1976. *Puerto Limón*. 4 ed. San José, Costa Rica: EUCA.  
7.000 ejemplares
- \_\_\_\_\_. 1977. *Puerto Limón*. La Habana, Cuba: Casa de las Américas. Colección la honda.
- \_\_\_\_\_. 1985. *Puerto Limón*. 6 ed. San José, Costa Rica: Editorial de la Universidad de Costa Rica.  
reimpresión 1991
- \_\_\_\_\_. 1978. *Te acordás hermano*. La Habana, Cuba: Casa Las Américas.
- \_\_\_\_\_. 1978. *Te acordás hermano*. San José, Costa Rica: Editorial Costa Rica.  
4.000 ejemplares,  
1.000 ejemplares (200 en pasta dura y 800 en rústica)
- \_\_\_\_\_. 1886. *Emlékszel, barátom?*. Traducción de Magvet Könyvkiadó. Budapest, Hungría.

\_\_\_\_\_. 1995. *Te acordás hermano*. 2 ed. San José, Costa Rica: EUNED. Colección Vieja y Nueva Narrativa nº14.

4.000 ejemplares

\_\_\_\_\_. 1973. *Te conozco mascarita*. Santiago, Chile: Nascimento.

\_\_\_\_\_. 1981. *Te conozco mascarita*. 2 ed. San José, Costa Rica: Editorial de la Universidad de Costa Rica.

1.500 ejemplares, 2ª ed. 1981

1.500 ejemplares, 2ª ed. 1984

\_\_\_\_\_. 1988. *Vietnam: Crónicas de guerra*. San José, C.R.: Editorial Legado.

1.500 ejemplares, 1ª ed. 1988

500 ejemplares, 2ª ed. 1999

500 ejemplares, 1ª reimpresión 2ª ed. 2002

#### 1.4. Antologías y prologos

Gutiérrez Mangel, Joaquín y Quevedo, Franklin, selección y prólogo. 1975. *Poesía clásica española: 10º año*. San José, Costa Rica: Editorial Costa Rica.

Gutiérrez Mangel, Joaquín y Quevedo, Franklin, selección y prólogo. 1975. *Del parnasianismo al vanguardismo: 11º año*. San José, Costa Rica: Editorial Costa Rica.

1ª reimpresión de la 1ª ed. 1976

Gutiérrez Mangel, Joaquín y Quevedo, Franklin, selección. 1976. *Poesías de Costa Rica, América y España: 9 año*. 2. Ed. San José, Costa Rica: Editorial Costa Rica.

Gutiérrez Mangel, Joaquín y Quevedo, Franklin, selección. 1975. *El Romanticismo, poesía y prosa: 11º año*. San José, Costa Rica: Editorial Costa Rica.

Díaz Jiménez, Hugo. 1994. *Díaz todos los días*. Prólogo de Joaquín Gutiérrez Mangel; se-

lección de Juan Pablo Salazar Carvajal. San José, C.R.: Editorial El Bongo.

Reimpresión 1995

Gutiérrez Mangel, Joaquín y Nascimento Elena, Seleccionador. 1979. *Cuentos de Costa Rica, América y España: 8 año*. 5ª ed. San José, Costa Rica: Editorial Costa Rica.

Gutiérrez Mangel, Joaquín, Seleccionador. 1961. *Antología de poetas americanos*. Santiago, Chile: Editorial Nascimento.

2.000 ejemplares

Gutiérrez Mangel, Joaquín y Nascimento Elena, Seleccionador. 1976. *Literatura para el VII año, poesía, cuento latinoamericano: lecturas recomendadas por el Ministerio de Educación*. San José, Costa Rica: Editorial Costa Rica.

Reimpresión 1978

2ª ed. 1979

\_\_\_\_\_. 1997. *Antología Pablo Neruda*. 3 ed. San José, Costa Rica: EDUCA.

\_\_\_\_\_. 1982. *Chinto Pinto*. San José, Costa Rica: Editorial Universidad Estatal a Distancia, 1981 (Selección y prólogo de Joaquín Gutiérrez, ilustrado por Georgina García) 2ª ed.

\_\_\_\_\_. 1989. *Chinto Pinto*. San José, C.R.: Editorial de la Universidad de Costa Rica.

\_\_\_\_\_. 1993. *Chinto Pinto*. San José, C.R.: Farben Grupo Editorial Norma.

#### 1.5. Traducciones

Shakespeare, William. 1994. *Julio Cesar*. Traducción de Joaquín Gutiérrez. San José, C.R.: Editorial de la Universidad de Costa Rica.

1.000 ejemplares

- Shakespeare, William. 1993. *El Rey Lear*. Traducción de Joaquín Gutiérrez. San José, C.R.: Editorial de la Universidad de Costa Rica. 1.000 ejemplares
- Shakespeare, William. 1988. *Hamlet*. Traducción de Joaquín Gutiérrez. México: Editores Mexicanos Unidos. 2.000 ejemplares
- Shakespeare, William. 1993. *Hamlet*. Traducción de Joaquín Gutiérrez. San José, C.R.: Editorial de la Universidad de Costa Rica. 1.000 ejemplares
- Shakespeare, William. 1986. *Macbeth*. Traducción de Joaquín Gutiérrez. México: Editores Mexicanos Unidos. 2.000 ejemplares
- Shakespeare, William. 1991. *Macbeth*. Traducción de Joaquín Gutiérrez. San José, C.R.: Editorial de la Universidad de Costa Rica.
- Shakespeare, William. 1997. *Macbeth*. Traducción de Joaquín Gutiérrez. 2. ed San José, C.R.: EDUCA.

## 2. Sobre la vida y la obra de don Joaquín Gutiérrez

### 2.1. Libros y tesis

- Arias Formoso, Rodolfo. 2003. *Retrato de Joaquín Gutiérrez*. San José, C.R.: Editorial Universidad de Costa Rica.
- Araujo Aguilar, Patricia; Jones León, Sonia; Pérez Yglesias, María de los Angeles; Bolaños Varela, Ligia María. 1977. *Rasgos comunes de tres categorías de análisis en el relato literario (Análisis estructural de Los Cuentos de mi tía Panchita, Cuentos viejos, Cocorí y El Abuelo cuentacuentos)*. Tesis de Lic. San José, C. R. Univer-

sidad de Costa Rica. Escuela de Filología Lingüística y Literatura.

Araya Solano, Seidy. 1976. *Rasgos tradicionales y modernos del discurso en Manglar*. Tesis de Lic. San José, C. R. Universidad de Costa Rica. Escuela de Filología Lingüística y Literatura.

Castro Monge, María Antonieta. 1983. *Sentido y estructura de la novela Te acordás hermano de Joaquín Gutiérrez Mangel*. Tesis de Lic. San José, C. R. Universidad de Costa Rica. Escuela de Filología Lingüística y Literatura.

Guzmán Arguedas, María de la Luz. 1976. *Análisis estructural de Murámonos Federico*. Tesis de Lic. San José, C. R. Universidad de Costa Rica. Escuela de Filología Lingüística y Literatura.

Jara Arroyo, Flora. 1978. *Análisis estructural y crítica sociológica de Manglar de Joaquín Gutiérrez M.* Tesis de Lic. San José, C. R. Universidad de Costa Rica. Escuela de Filología Lingüística y Literatura.

Román Barquero, Yolanda; Pérez Miguel, Rafael. 1977. *Rasgos desviatorios del relato tradicional en la narrativa de Joaquín Gutiérrez Mangel*. Tesis de Lic. San José, C. R. Universidad de Costa Rica. Escuela de Filología Lingüística y Literatura.

### 2.2. Artículos de periódico

Gutiérrez, Joaquín. 1995. "Adiós, Manuel". *Suplemento La Gaceta*. (San José, C.R.), 31 de enero.

\_\_\_\_\_. 1985. "¡Atención con Myriam Bustos!". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 24 de febrero. p. 12.

\_\_\_\_\_. 1976. "Carta a Alberto Cañas". *Excelsior*. (San José, C.R.) 11 de febrero. p. 3.

- \_\_\_\_\_. 1974. "Cocorí es mi hijo menor". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 8 de julio.
- \_\_\_\_\_. 1998. ¡Cuéntame como era! *Nuevo Diario: Nuevo Amanecer Cultural*. (Managua, Nicaragua), Año XVIII (914) marzo. p. 4.
- \_\_\_\_\_. 1986. "El mundo marcha: póngase al día. 3: China". *Libertad*. (San José, C.R.), 14 al 20 de marzo. p. 8.
- \_\_\_\_\_. 1995. "En el barco viene una (Capítulo I de Cocorí)". *La Republicana*. (San José, C.R.), 18 de febrero. p. 3.
- \_\_\_\_\_. 1985. "Esto no hay que dejar que lo acaben". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 8 de marzo. p. 27.
- \_\_\_\_\_. 1981. "¡Fuera de aquí filibusteros!". *La Nación*. (San José, C.R.), 15 de marzo. p. 43A.
- \_\_\_\_\_. [s.f.] "Gracias por la confianza". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.).
- \_\_\_\_\_. 1982. "¿Hasta cuando?". *La Prensa Libre*. (San José, C.R.), 16 de noviembre. p. 28.
- \_\_\_\_\_. [s.f.] "Hoy quiero estar con Chile a solas". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.). p. 4-5.
- \_\_\_\_\_. 1984. "La literatura ayuda a encontrar un mejor destino para la humanidad". *Semanario Universidad. Forja* (San José, C.R.), setiembre. p. 1-5.
- \_\_\_\_\_. 1991. "La muerte de José de Jesús Martínez". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 8 de febrero.
- \_\_\_\_\_. 1974. "La novela es una suma de vida". *La Nación*. (San José, C.R.), 24 de febrero. p. 15C.
- \_\_\_\_\_. 1985. "Literatos, escritores y ta ta ta ta, guerrilleros". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 8 de marzo. p. 27.
- \_\_\_\_\_. 1947. "Sobre Max Jiménez Huete" (Santiago, Chile), [s.e.], 3 de mayo.
- \_\_\_\_\_. 1976. "XXII Olimpiada de ajedrez. Buena actuación de los tableros ticos". *Excelsior*. (San José, C.R.), 02 de diciembre.
- \_\_\_\_\_. 1980. "Y envidia al que ya no fui ...". *La Nación*. (San José, C.R.), 20 de enero. p.7.

### 2.3. Artículos de revista

Gutiérrez Mangel, Joaquín. 1980. "Canto al hombre. Sófocles: Antígona". *Káñina*. 4 (2): 145-146, julio-diciembre.

\_\_\_\_\_. 1949. "Chabela". *Atenea*. (Concepción, Chile), (93) junio.

\_\_\_\_\_. 1994. "Cocorí encuentra una canción. Capítulo III de la novela Cocorí". *Cuenta que te cuento. Revista latinoamericana de literatura para niños jóvenes*. 2(1): 27-33.

\_\_\_\_\_. 1943. "Comentario: una burbuja en el limbo, de Fabián Dobles". *Repertorio Americano*. 42 (22): 350 -351.

\_\_\_\_\_. 1995. "Cuéntame como era". *La hoja verde, Revista de poesía* (Santiago, Chile), agosto.

\_\_\_\_\_. 1960. "De manglar". *Revista Brecha*. 4(9)1-3, mayo.

\_\_\_\_\_. 1959. "Don Joaquín García Monge". *Revista Brecha*. 5(3)7-9, enero.

\_\_\_\_\_. 1959. "Don Joaquín García Monge". *Atenea*. 133 (383) 21-28.

\_\_\_\_\_. 1958. "El ojo y la idea. Conferencia dictada en la Casa de la Cultura Ecuatoriana, Quito. *Revista Brecha*. 2(8)18-21, abril.

\_\_\_\_\_. 1947. "¿Hay una literatura costarricense contemporánea? Notas para un ensayo". *Repertorio Americano*. 42 (26): 414-415.

\_\_\_\_\_. 1988. "Palabras sobre palabras". *Casa de la Américas. Instituto Cubano del Libro*. Año 28 (18):134-136, mayo-junio.

\_\_\_\_\_. 1979. "Te acordás hermano". *Kañina*. 3 (2): 175-176, julio-diciembre.

### 3. Escritos sobre don Joaquín Gutiérrez

#### 3.1. Artículos de periódicos nacionales e internacionales sobre don Joaquín Gutiérrez

"A don Joaquín Gutiérrez Mangel compañero y amigo: te saludamos en tus 80 años". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 3 al 16 de abril 1990. p. 24.

"A la galería" [s.l. s.e.], 1996.

AFP. 1995. "Francia nos leerá: las letras centroamericanas serán homenajeadas en el país galo, gracias a gestiones de la Embajada de Costa Rica en París". *La Nación*. (San José, C.R.), 21 de octubre. p. 2.

Agüero, Miguel Angel. 2003. "Cocorí". *La República*. La Machaca (San José, C.R.), 25 de abril. p. 18.

"El ajedrecista costarricense Joaquín Gutiérrez obtuvo resonante triunfo en el torneo de Chile". [s.e.], (San José, C.R.), [s.f]

Alcalde, Alfonso. 1947. "Manglar. Novela de Joaquín Gutiérrez". [s.e. Santiago, Chile].

Alegría, Claribel. 1998. "Joaquín querido". *Nuevo Amanecer Cultural*. (Managua, Nicaragua), Año XVIII (914) marzo. p. 4.

Alvarado, Eladio. 1998. "Un tico global". *La Nación* (San José, C.R.), 2 de junio.

Andricain Hernández, Sergio. 1992. "La voz de Cocorí" *La Nación* (San José, C.R.), 5 de julio. p. 2D.

Arias Formoso, Rodolfo. 2003. "¿Cocorí racista?". *La Nación*. Dominical (San José, C.R.), 20 de abril. p. 15.

"Aventuras en la selva. Cocorí Esta es la historia de un niño de aquí. Le llamaban Cocorí, que creció a la orilla del mar jugando a ser feliz. Un barco a su playa llegó una niña muy rubia también, tus ojos se abrieron al ver tanta hermosura infantil". *La Nación*. (San José, C.R.), 16 de agosto 2003. (<http://www.nacion.co.cr/zurqui/2000/agosto/16/zurqui1.html>)

Benedetti, Mario. 1980. "Joaquín Gutiérrez: Lo mejor que he hecho es una traducción de Rey Lear". *El Día*. (México), 3 de noviembre.

Berardi, Franco. 1954. "El mejor deportista del extranjero de 1953 es un intelectual". *Ultima Hora* (Chile), 13 de enero.

Bermúdez, Manuel. 1998. "El incansable querido viejo". *Semanario Universidad* (San José, C.R.), 1º de mayo. p. 4.

\_\_\_\_\_. 1991. "Proponen el Gabriela Mistral para Joaquín Gutiérrez". *Semanario*

- Universidad*. (San José, C.R.), 6 de setiembre. p. 10.
- \_\_\_\_\_. 1995. "Tres galardonados amigos". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.) 2 de junio. p.11.
- \_\_\_\_\_. 2003. "La percepción cerrada de la cultura blanca antagonizada con la imaginativa y poética del negro. Este efecto discurre a toda la novela". *La Nación. Suplemento Ancora* (San José, C.R.), 11 de mayo. p. 1.
- \_\_\_\_\_. 2002. "Octubre de sombra corta". *Semanario Universidad: Forja* (San José, C.R.), octubre. p. 8.
- Bermúdez Mora, Alejandro. "Chinto Pinto o la primera edad". /snt/
- Blanco, Wilfrido. 2003. "El MEP no expulsó a Cocorí". *La Nación*. (San José, C.R.), 2 de mayo.
- Boccanera, Jorge. "Joaquín Gutiérrez la voz del testigo". *Excelsior*. (San José, C.R.), 25 de agosto, 1983.
- \_\_\_\_\_. 2000. "La boca se le hace cuento". *La Nación. Suplemento Ancora*. (San José, C.R.), 22 de octubre. p. 1-2.
- \_\_\_\_\_. 1995. "Un poema inédito de Joaquín Gutiérrez". *Semanario Universidad* (San José, C.R.), 3 de febrero. p. 5.
- \_\_\_\_\_. 1998. "Un poema inédito de Joaquín Gutiérrez". *Nuevo Diario: Nuevo Amanecer Cultural*. (Managua, Nicaragua), Año XVIII(914) marzo. p. 4.
- Bolaños, Gerardo. 2003. "Agüitas de mayo". *La Nación. Revista Dominicana* (San José, C.R.), 11 de mayo. p. 23.
- \_\_\_\_\_. 2003. "Expurgatorios". *La Nación. Dominicana* (San José, C.R.), 4 de mayo. p 23.
- Braña A., Kattia. 2003. "Apartheid 2003". *La Nación*. (San José, C.R.), 28 de mayo.
- Briceño, José Alberto. "Un padre sin generación". *La Nación*. (San José, C.R.), [s.f.]
- Bulgarelli, Pablo. 1997. "Premio al alma de niño". *La Nación*. (San José, C.R.), 5 de agosto. p. 2A.
- Bustos Arratia, Myriam. 2000. "Joaquín Gutiérrez: encadenado a las palabras de por vida". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 7 de noviembre. p. 4-5.
- Cabezas, Rodrigo. 1998. "Ejemplo costarricense". *El Comercio* (Quito, Ecuador), 15 de abril.
- \_\_\_\_\_. 1952. "Recuerdos de Joaquín Gutiérrez". *El Comercio* (Quito, Ecuador), 15 de marzo.
- Calderón, Catalina. 1998. "Ticos celebrate famed author's birthday". *The Tico Times*. (San José, C.R.), 3 de abril. p. 6.
- \_\_\_\_\_. 1995. "3 ticos awarded Chile's top culture prize". *The Tico Times*. (San José, C.R.), 23 de junio. p. 9.
- Camacho, Ana Cristina y González Ulloa, Rodolfo. 2000. "Escribir es absorberle la vida a la gente". *El Financiero*. (San José, C.R.), 26 de junio al 2 de julio. p. 16.
- Camacho, Daniel. 1973. "Murámonos, Federico, gran logro de la novela social". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 01 de octubre. p. 3.
- Campbell, Epsy. 2003. "Cocorí: una larga lucha en contra de los estereotipos y el racismo". *La República*. (San José, C.R.), 1º de mayo.

- Cañas, Alberto. "Chisporroteos". *La República*. (San José, C.R.), [s.f.] p. 9.
- \_\_\_\_\_. 2000. "Chisporroteos". *La República*. (San José, C.R.), 21 de octubre.
- \_\_\_\_\_. "¡Ya podemos ver a Shakespeare!". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), [s.f.] p. 14.
- Cardona Peña, Alfredo. 1988. "Carta a Joaquín Gutiérrez". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 30 de setiembre. p. 4.
- \_\_\_\_\_. "Crítica mexicana elogia al teatro costarricense". *La Nación* (San José, C.R.), [s.f.]
- \_\_\_\_\_. 1980. "Te acordás hermano, novela definitiva". *La Nación*. (San José, C.R.), 3 de febrero. p. 4B.
- Cartín de Guier, Estrella. 2003. "¡Enhorabuena, Cocorí!". *La Nación*. (San José, C.R.), 15 de agosto. p. 19A.
- Carvajal, Erick. 2000. "Luis Ángel le canta a Cocorí". *La República*. (San José, C.R.), 7 de enero.
- Casanova G., Felipe. 2003. "Go Cocorí". *La Nación*. (San José, C.R.), 23 de mayo.
- Castro, Luis Ángel. 1997. "Cocorí y su papá". *La Nación* (San José, C.R.), 23 de julio. p. 6C.
- Castro Jenkinz, Arnaldo. 1974. "En relación a Murámonos Federico... y por última vez". *La Nación*. (San José, C.R.), 20 de enero. p. 44A.
- Castillo Rojas, Oscar. 2003. "La victoria de los libros". *La República*. (San José, C.R.), 20 de mayo. p. 19.
- Catania, Alfredo. 1975. "Puerto Limón fue uno de mis impactos en Costa Rica". *La Nación*. (San José, C.R.), 02 de marzo. p. 16B.
- Cersósimo, Magali. 1978. "Joaquín Gutiérrez: Un trotamundos infatigable". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 10 al 16 de febrero. p. 9.
- Cerutti, Franco. 1978. "La última novela de Joaquín Gutiérrez". *La Nación. Suplemento Ancora* (San José, C.R.), 20 de agosto. p. 7.
- Chacón, Hilda. 1991. "Joaquín Gutiérrez: soy optimista de la capacidad creativa de las nuevas generaciones". *Esta Semana* (San José, C.R.), 24-30 mayo. p. 17.
- Chacón Cordero, Daisy María. 2003. "Jet`aime, Cocorí = Te amo Cocorí". *La Prensa Libre*. (San José, C.R.), 27 de mayo. p. 12.
- Chacón, Lorna. 1998. "Joaquín Gutiérrez en ochenta mundos". *La Nación*. (San José, C.R.), 29 de marzo. p. 1-2.
- Chase, Alfonso. 1979. "Te acordás hermano". *Libertad*. (San José, C.R.), 23 de febrero al 1 de marzo.
- Chaverri, Amalia. 2003. "El doble destino de Cocorí". *La Nación. Suplemento Ancora* (San José, C.R.), 18 de mayo. p. 4.
- "Children's Book 'Racist'? Nah, says the author". *The Tico Times*. (San José, C.R.), 15 de marzo, 1996. p. 18.
- "Cocorí trota mundos". *La Nación: Revista Dominical*. (San José, C.R.), 25 de mayo, 1997. p. 7.
- "Cómo salí de Chile, juemialma!" *La Nación: Revista Dominical*. (San José, C.R.), 29 de setiembre, 1991. p. 6.

- “La Compañía Nacional de Teatro de Costa Rica representa la obra Murámonos Federico en la Unidad Cuauhtémoc. *Uno más uno*. (México), 11 de julio, 1980. p. 20.
- “Con su novela Te acordás hermano: Joaquín Gutiérrez premio Casa de Las Américas”. *Excelsior*. (San José, C.R.), 7 de febrero, 1978. p. 1-2.
- “Con te acordás hermano: Joaquín Gutiérrez premio Casa de las Américas”. *Libertad*. (San José, C.R.), 10 al 16 de febrero, 1978. p. 11.
- “Con tres amigos nicaragüenses”. *El Nuevo Diario: Nuevo Amanecer Cultural*. (Managua, Nicaragua), Año XXI(1044): 28 de octubre, 2000. p. 6.
- Consejo Superior de Educación. 2003. “Informa. Acuerdo 05-31-03”. *La Nación. Viva* (San José, C.R.), 3 de julio. p. 7.
- Cordero, Juan Fernando. 1999. “Negro por fuera, siempre bello por dentro”. *La Nación*. (San José, C.R.), 8 de julio. p. 13A.
- Cortés Cantillo, Lucía. 1995. “Cuenta más, don Joaquín”. *La República: Galería*. (San José, C.R.), 16 de febrero. p. 4B.
- Cortés, Carlos. 1998. “A Joaquín Gutiérrez esta imitación de su vida”. *La Nación: Suplemento Ancora* (San José, C.R.), 21 de junio. p. 1-2.
- \_\_\_\_\_. 1980. “Cocorí”. *La Nación*. (San José, C.R.), 24 de junio. p. 3C.
- \_\_\_\_\_. 1999. “El escritor del siglo”. *La Nación*. (San José, C.R.), 12 de diciembre. p. 13A.
- \_\_\_\_\_. 2003. “El limbo de los cuentos incorrectos”. *La Nación: Revista Dominical* (San José, C.R.), 15 de junio. p. 23.
- \_\_\_\_\_. 1993. “Feliz cumpleaños Cocorí. EDUCA celebra los 75 años de Joaquín Gutiérrez y los diez del Cocorí ilustrado por Hugo Díaz...”, *La Nación*. (San José, C.R.), 31 de marzo.
- \_\_\_\_\_. 2000. “JoaKing”. *La Nación*. (San José, C.R.), 20 de octubre. p. 13A.
- \_\_\_\_\_. 1981. “Joaquín Gutiérrez a los 63 años: más sabe el diablo por viejo... *Semanario Universidad* (San José, C.R.), 30 de octubre. p. 4-5.
- \_\_\_\_\_. 1991. “Joaquín Gutiérrez: yo tenía 100 añitos...” *La Nación: Revista Dominical*. (San José, C.R.), 29 de setiembre. p. 6.
- “Crónica literaria. Manglar por Joaquín Gutiérrez (Ed. Nascimento), *Diario el Mercurio* (Santiago, Chile), 24 de agosto, 1947.
- “Crónicas de otro mundo”. *Nuevo Amanecer Cultural*. (Managua, Nicaragua), 10 de julio, 1999.
- “Cuando los críticos no tienen una respuesta”. *Semanario Universidad: Forja* (San José, C.R.), 15 de junio, 1988. p. 2.
- “De gigante a gigante”. *La Nación* (San José, C.R.), 21 de setiembre, 1997. p. 6.
- De Mora, Juan Miguel. 1975. “Puerto Limón”. *La República: Galería*. (San José, C.R.), 28 de setiembre. p.8.
- “Del campeonato Nacional de ajedrez”. [San José, C.R., 194?]
- “Derrochar ternura”. *Semanario Universidad* (San José, C.R.), 8 de agosto, 1997. p. 13.
- “Descubrir un quehacer que emana interrogantes”. *Semanario Universidad: Forja* (San José, C.R.), 15 de junio, 1988. p. 4-5.

- Díaz, Dorián. 1998. "Con Neruda en los recuerdos". *La Nación: Viva* (San José, C.R.), 4 de octubre. p. 1 y 20.
- \_\_\_\_\_. 2000. "Cocorí se quedó sin papá". *El Nuevo Diario: Nuevo Amanecer Cultural*. (Managua, Nicaragua), Año XXI(1044): 28 de octubre. p. 1, 4
- \_\_\_\_\_. 1999. "Chile no olvida a Gutiérrez". *La Nación: Viva* (San José, C.R.), 15 de enero. p. 6.
- \_\_\_\_\_. 2000. "Escritor fue hospitalizado". *La Nación* (San José, C.R.). p. 6A.
- \_\_\_\_\_. 2000. "El escritor Joaquín Gutiérrez falleció ayer. Cocorí se quedó sin papá". *La Nación: Viva* (San José, C.R.), 17 de octubre. p. 6A.
- \_\_\_\_\_. 1997. "Homenaje a una trayectoria de recuerdos: El patriarca de las letras costarricenses Joaquín Gutiérrez fue galardonado con el premio mundial de literatura José Martí". *Semanario Universidad* (San José, C.R.), 8 de agosto. p. 13.
- \_\_\_\_\_. 2003. "Joaquín Gutiérrez vive en francés. La Editorial Actes Sud publicó Murámonos Federico". *La Nación: Viva* (San José, C.R.), 6 de junio. p. 9.
- \_\_\_\_\_. 2000. "Lo más tico de don Joaquín". *La Nación: Viva* (San José, C.R.), 5 de abril. p. 6.
- \_\_\_\_\_. 1999. "El trotamundos revive". *La Nación* (San José, C.R.), 1° de junio. <http://www.nacion.co.cr> (5 de junio de 1999).
- \_\_\_\_\_. 2000. "Un Cocorí renovado". *La Nación: Viva* (San José, C.R.), 7 de febrero. p. 6.
- Díaz, Hugo. 1998. "Trabajadores dedican su marcha a Don Joaquín Gutiérrez". *Semanario Universidad*. 1° de mayo.
- "Distinguen obra de Joaquín Gutiérrez". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 17 de julio 1992, p.2
- Dobles, Aurelia. 1998. "A raja corazón". *La Nación: Suplemento Áncora*. (San José, C.R.), 24 de mayo. p. 10.
- \_\_\_\_\_. 1999. "¿Te acordás, hermana?". *La Nación. Revista Dominical*. (San José, C.R.), 7 de noviembre. p. 23.
- \_\_\_\_\_. 1999. "Trotamundo de las letras". *La Nación. Revista Dominical*. (San José, C.R.), 19 de diciembre. p. 12.
- \_\_\_\_\_. 1995. "Visita a una hoja de aire". *La Nación*. (San José, C.R.), 12 de noviembre. p. 10.
- \_\_\_\_\_. 2003. "Equivocar el blanco". *La Nación*. (San José, C.R.), 29 de abril.
- "Don Joaquín estable" [San José, C.R., 2000].
- "Don Joaquín mejora". [San José, C.R., 2000].
- "Dos textos de Joaquín Gutiérrez: Viajando con el ajedrez. Don Joaquín García Monge". *El Nuevo Diario: Nuevo Amanecer Cultural*. (Managua, Nicaragua), Año XXI (1044): 28 de octubre, 2000. p. 6.
- Duncan, Quince. 1972. "Manglar de Joaquín Gutiérrez". *La Nación*. (San José, C.R.), 21 de octubre.
- Duncan-Linch, Pablo. 2003. "Cocorí ¿Dónde le aprieta el zapato?". *La Nación*. (San José, C.R.), 29 de abril.
- Durán Ayanegui, Fernando. 2003. "Aria tribus locuta". *La Nación*. (San José, C.R.), 6 de mayo.

- \_\_\_\_\_. 2003. “¡Cállense negros! *La Nación*. (San José, C.R.), 24 de julio. p. 17A.
- “El debate sobre Cocorí”. *Editorial.elheraldo.net* (San José, C.R.), 27 de mayo 2003.
- Fuentes Bolaños, Carlos. 2003. “Los incinerables”. *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 12 de junio. p. 18.
- “El Mach Gutiérrez-Flores. Brinda ajedrez de calidad” [s.e. Santiago, Chile, 194?].
- “El negrito Cocorí, de 54 años de edad, sigue siendo fundamental para los niños”. *Tiempos del Mundo: Arte y Cultura*. (San José, C.R.), 7 de setiembre, 2000. p. A15.
- “Empresa cultural de gran aliento emprende la Editorial Costa Rica”. *La Nación. Suplemento Dominical*. (San José, C.R.), 22 de setiembre, 1974. p.1C.
- “Entrevista semanal: Joaquín Gutiérrez”. *Pueblo*. (San José, C.R.), 19 de enero, 1974. p. 9.
- Escobar Cascante, Roberto. 2003. “No te quedaste solo Cocorí”. *La Prensa Libre*. (San José, C.R.), 24 de junio.
- Escobar, Froilan. 1997. “Un hombre muy alto y con un jardín en la cabeza. En el día del libro rindamos homenaje al autor de Cocorí”. *La República*. (San José, C.R.), 22 de abril. p. 16A.
- \_\_\_\_\_. 1997 “Relojeros del asombro”. *La Nación: Suplemento Áncora*. (San José, C.R.), 24 de agosto. p. 1.
- Fernández, Guido. 1996. “Encuentro de memorias un martes 13”. *La Nación: Revista Dominical*. (San José, C.R.), 25 de febrero. p. 9-11.
- Fernández, Víctor Hugo. 1994. “Una cascada de oro”. *La Nación. Suplemento Áncora*. (San José, C.R.), 6 de marzo. p. 3D.
- \_\_\_\_\_. 1991. “William Shakespeare entre el genio y la avaricia”. *La Nación: Suplemento Áncora* (San José, C.R.), 16 de junio. p. 1, 3.
- Fernández, Violeta. 1988. “A los setenta años de Joaquín Gutiérrez honor... a quien honor merece”. *Semanario Universidad: Forja* (San José, C.R.), 15 de junio. p. 1.
- Fernández de Ulibarri, Rocío. 1983. “Traducir a Shakespeare es un trabajo de enanos”. *La Nación: Suplemento Áncora* (San José, C.R.), 23 de enero.
- Figueroes Ferrer, José. 1982. “Traducciones y otras vagabunderías. Notas literarias”. *La Prensa Libre*. (San José, C.R.), 3 de junio. p. 7.
- Florez-Estrada, María. 2003. “¿Es Cocorí racista?”. *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 16 de mayo. p. 16.
- Flury, Víctor J. 2003. “Nuestro principito Un hito en la crónica de los derechos humanos”. *La Nación*. (San José, C.R.), 19 de julio. p. 19A.
- “Francia nos leerá”. *La Nación: Viva* (San José, C.R.), 21 de octubre, 1995. p. 2.
- Gómez B., Andrés. 1999. “Joaquín Gutiérrez, ex director de editorial Quimantú: Hicimos la revolución del libro”. *La Tercera*. (Santiago, Chile), 28 de diciembre. p. 43.
- Gómez V., William. 2003. “Las contradicciones en el caso Cocorí”. *Diario Extra. Opinión*. (San José, C.R.), 2 de mayo.
- \_\_\_\_\_. 2003. “Según el MEP entonces a los niños hay que dejarlos hacer la tarea cuando quieran”. *Diario Extra. Opinión*. (San José, C.R.), 7 de mayo.
- González, Rodolfo. 2001. “La hoja de aire alza su voz. Joaquín Gutiérrez cobra vida en la

- Sala Vargas Calvo". *El Financiero*. (San José, C.R.), 21-37 de mayo. p. 54.
- González G., Luisa. 1988. "El libro de Joaquín Gutiérrez". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 7 de octubre. p. 6.
- "Gutiérrez derrotó en ajedrez a Flores, Campeón Sudamericano". [194?]
- "Gutiérrez destino a plenitud". *La Nación*. Suplemento Áncora. (San José, C.R.), 22 de octubre, 2000. p. 1.
- "Gutiérrez Mangel, su obra y Cocorí". *La Nación*. Suplemento Áncora (San José, C.R.), 11 de mayo 2003. p. 6.
- Gallardo, Helio. 1999? "Joaquín Gutiérrez Mangel". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), (1417). p. 15.
- Golcher B., Raquel. 2003. "Cocorí y sus adversarios". *La Nación*. *El País* (San José, C.R.), 27 de abril. p. 16A.
- Henri, Emile 1947. "Manglar por Joaquín Gutiérrez". *El Mundo*. (Santiago, Chile), 27 de julio. p. 21.
- Herrera García, Adolfo. 1974. "Cocorí". *Pueblo*. (San José, C.R.), 7 de diciembre. p. 14.
- Hohlfeldt, Antonio. 1987. "Cocorí, aventureiro tropical da Costa Rica para o Brasil". *Diário do Sul* (Porto Alegre, lerça-feira, Brasil), 14 de abril. p. 11.
- Hilje Q., Luko. 2003. "Cocorí, a la hoguera". *La República*. (San José, C.R.), 30 de abril. p. 17.
- Hurtado, Gerardo César. "Puerto Limón". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 10 de julio. p. 5.
- \_\_\_\_\_. 1972. "Manglar de Joaquín Gutiérrez". *La Prensa Libre*. (San José, C.R.), 18 de agosto. p. 8.
- Ibarra, Vila. 2003. "Hablando claro". *La República*. (San José, C.R.), 25 de abril. p. 16.
- "In Kostarika kennen ihn alle. Mit dem Schriftsteller Joaquín Gutiérrez sprochen in San José Jochen PreuBler. *Neues Deutschland*. (Berlín, Alemania), 27-28 de noviembre 1976.
- Instituto de Literatura Infantil y Juvenil de Costa Rica, ILIJ. "A leer Cocorí". *La Nación*. (San José, C.R.), 13 de mayo 2003.
- Instituto Nacional de Bellas Artes. 1979. *Estreno mundial de la obra infantil de títeres Cocorí*. Versión teatral de Jesús Calzada. [s.e.]. (México).
- Jacobs, Barbara. 1996. "Creación limitada" *La Jornada* (México), 3 de marzo. p. 28.
- Jara, Carla Victoria. 2003. "Matar dos pájaros de un tiro". *La Nación*. (San José, C.R.), 8 de mayo.
- Jiménez, Ivonne. [199?]. "Mi novela tuvo mucha suerte". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.). p. 11.
- \_\_\_\_\_. 2000. "Adiós al titán". *La República*. (San José, C.R.), 18 de octubre. p. 12A.
- Jiménez, Yuri Lorena. 2000. "Memorias de un gigante". *La Nación*. *Revista Dominical*. (San José, C.R.), 07 de mayo. p. 5-8.
- "Joaquín Gutiérrez". *La República*. (San José, C.R.), noviembre, 1992.
- "Joaquín Gutiérrez". *Semanario Universidad: Forja* (San José, C.R.), 15 de junio, 1988. p. 4.
- "Joaquín Gutiérrez: la figura de la semana". *Revista de Excelsior*. (San José, C.R.), 29 de febrero 1976. p. 3.

- “Joaquín Gutiérrez, ajedrecista costarricense, obtuvo nuevos triunfos en Santiago de Chile. *La Tribuna*. 26 de mayo [194?]
- “Joaquín Gutiérrez, campeón de ajedrez costarricense”. [194?].
- “Joaquín Gutiérrez literatura y política”. *Contrapunto*. 1º de setiembre 1980. p. 2, 13.
- “Joaquín Gutiérrez Mangel”. *Impacto*. (Limón, C.R.), 24 de febrero 1975. p. 2.
- “Joaquín Gutiérrez Mangel, estrella máxima de nuestra Academia Nacional de Ajedrez, se anota un ruidoso triunfo en Santiago Chile” [s.e.] (San José, C.R.). [194?].
- “Joaquín Gutiérrez Mangel se calificó Challenger del actual campeonato nacional de ajedrez, señor Valverde”. [San José, C.R., 194?].
- “Joaquín Gutiérrez premio Casa de la Américas”. *Excelsior*. (San José, C.R.). 1976.
- “Joaquín Gutiérrez premio Magón”. *Excelsior*. (San José, C.R.), 26 de febrero 1976. p. 2.
- “Joaquín Gutiérrez premio Aquileo Echeverría de cuento, 1968”. (San José, C.R.), [s.e.]. 01 abril 1969.
- “Joaquín Gutiérrez, venció al ajedrecista ruso Alexander Kotov”. [s.e.]. (Santiago Chile). [194?].
- “Juguemos con Cocorí”. *La Nación*. (San José, C.R.), 28 de julio, 1999. p. 4c y 5c.
- Juncos, Carmen. 1997. “Tragedia en la Aduana”. *La República: Galería*. (San José, C.R.), 27 de abril. p. 14A.
- \_\_\_\_\_. 1998. “¡Feliz cumpleaños, don Joaquín!”. *La República: Galería*. (San José, C.R.), 3 de marzo. p. 1B.
- \_\_\_\_\_. 1998. “Un sonado cumpleaños”. *La República: Galería*. (San José, C.R.), 24 de marzo. p. 1B.
- “La mantarraya y el pescadito rojo”. *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 30 de abril, 1993. p. 5.
- “Las letras de luto”. *La Prensa Libre*. (San José, C.R.), 17 de octubre, 2000.
- Latchain, Ricardo A. [1947?]. “Crónica literaria. Manglar por Joaquín Gutiérrez. Nascimento, Santiago”. *La Nación*. (Santiago, Chile).
- “Lauros”. *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), (1156): 11 de junio 1995.
- Leal, Fernando A. 1989. “Vietnam, crónicas de guerra de Joaquín Gutiérrez”. *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), abril.
- “Literatura: Joaquín Gutiérrez Mangel”. *La Nación*. (San José, C.R.), 01 de diciembre, 1999. p. 5A.
- Loaiza, Norma. 1979. “Murámonos Federico”. *La Nación. Suplemento Ancora* (San José, C.R.), 14 de octubre. p. 1.
- “Los ochenta años de don Joaquín Gutiérrez”. *El Nuevo Diario: Nuevo Amanecer Cultural*. (Managua, Nicaragua), Año XVIII(919): 9 de mayo, 1998.
- Martí, Miguel. 2000. “Don Joaquín”. *La República*. (San José, C.R.), 10 de marzo. p. 2D.
- Martín, Rodolfo. 2003. “Viuda de Joaquín Gutiérrez acude a la Defensoría ¡Al auxilio de Cocorí!”. *La Nación. Al Día* (San José, C.R.), 12 de mayo. p. 8.
- Martínez O., Fabiola. 2003. “¿Porqué expulsaron a Cocorí?”. *La Nación. Viva* (San José, C.R.), 24 de abril. p. 6.

- Mayorga, Armando. 2003. "Matar a un ruiseñor". *La Nación*. (San José, C.R.), 23 de abril.
- Meléndez, Luis. [1947]. "Manglar, novela de Joaquín Gutiérrez". [s.e.]. (Santiago, Chile).
- Meléndez, Montserrat. 1998. "Joaquín Gutiérrez: Un aventurero con alma de niño". *Tiempos del Mundo: Arte y Cultura*. (San José, C.R.), 14 de mayo. p. 9A.
- Méndez de Escobar, Patricia. 2003. "Cocorí el blanco". *La Prensa Libre*. (San José, C.R.), 5 de junio. p. 12.
- Méndez Garita, William. 2000. "Despedida a Don Joaquín Gutiérrez. Breve crónica de sus funerales". *El Nuevo Diario: Nuevo Amanecer Cultural*. (Managua, Nicaragua), Año XXI(1044): 28 de octubre. p. 1.
- \_\_\_\_\_. 2000. "Último adiós a escritor Gutiérrez". *La Nación*. (San José, C.R.), 18 de octubre 2000. p. 8A.
- Merlino, Mario. 1979. "Premio Casa de las Américas. II. Entre la ficción y el testimonio". *Informaciones de las Artes y Letras*. [s.l.] 3 de mayo. p. 4.
- Minsky Acosta, Larissa. 1998. "Entrevista a Joaquín Gutiérrez: ¡Uuuh, mi vida no cabe en una tarde!". *El Nuevo Diario: Nuevo Amanecer Cultural* (Managua, Nicaragua), Año XVIII(914), 28 de marzo. p. 2.
- \_\_\_\_\_. 1997. "Uuuh, mi vida no cabe en una tarde". *La Nación: Revista Dominical*. (San José, C.R.), 25 de mayo, 1997. p. 6.
- Monge, Carlos Francisco. 1974. "Murámonos, Federico y la generación del 40". *La Nación*. (San José, C.R.), 5 de enero. p. 16A.
- Monge C., Oscar. 1998. "Compañero Joaquín". *Banco Popular. Integración Popular* (San José, C.R.), 15 de marzo-abril. p. 8.
- Montero, María. 1998. "80 veces de la vida". *La Nación. Viva*. (San José, C.R.), 30 de marzo. p. 8.
- \_\_\_\_\_. 1998. "Qué risa, todos lloraban". *La Nación*. (San José, C.R.), 5 de abril. p. 5.
- Monterroso, Augusto. 1995. "Las traducciones de Joaquín son las mejores que he leído". *La Nación*. (San José, C.R.), 17 de mayo. p. 12.
- Mora, Arnoldo. 2000. "Joaquín el inmortal". *La República*. (San José, C.R.), 24 de octubre. p. 13A.
- \_\_\_\_\_. 2003. "¿Inquisición estatal?". *La República*. (San José, C.R.), 29 de abril. p. 18.
- Mora, Enrique. 1998. "Recuerda Joaquín Gutiérrez sus 80 años de trotar, trotar y trotar por el mundo". *Primera Plana*. (San José, C.R.). p. 13.
- Mora, José Eduardo. 2003. "MEP avala discriminación de Cocorí". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 2 de mayo. p. 10-11.
- Mora, Sonia Marta. 2000. "Testigo del siglo". *La Nación. Suplemento Áncora*. (San José, C.R.), 22 de octubre. p. 2.
- Morales, Carlos. 1973. "Gutiérrez: la literatura una tradición estricta es a los pueblos". *La Nación*. (San José, C.R.), 23 de mayo.
- \_\_\_\_\_. 2002. "Joaquín Gutiérrez: "La muerte no existe, lo que existe es el olvido". *Semanario Universidad: Forja* (San José, C.R.), octubre. p. 1.
- \_\_\_\_\_. 1997. "La furia domestica". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 31 de octubre. p. 5.

- \_\_\_\_\_. 1972. "Los lecheros de Coronado". *La Nación. Suplemento Áncora* (San José, C.R.), 25 de marzo. p. 52.
- \_\_\_\_\_. 1974. "Murámonos Federico en el patíbulo". *La Nación. Suplemento Áncora* (San José, C.R.), 6 de enero. p. 14C.
- \_\_\_\_\_. 1975. "Puerto Limón: un director se adentra a lo nacional". *La Nación*. (San José, C.R.), marzo. p. 14A.
- \_\_\_\_\_. 1973. "Retorno a la picaresca con Murámonos Federico". *La Nación*. (San José, C.R.), 2 de junio.
- Morales, Eddy. 2003. "Humor del pueblo". *Diario Extra. Opinión*. (San José, C.R.), 6 de mayo [caricatura].
- Morvillo, Mabel. 1995. "Carta a la niña rubia". *La República*. (San José, C.R.), 18 de febrero. p. 7.
- \_\_\_\_\_. 1995. "Viaje a la maravilla". *La República*. (San José, C.R.), 18 de febrero. p. 8.
- Muñoz, Eduardo. 1999. "El papá de Cocorí". *La República*. (San José, C.R.), 16 de febrero. p. 3B.
- \_\_\_\_\_. 1999. "Otra faceta de don Joaquín". *La República: Galería*. (San José, C.R.), 5 de mayo. p. 5B.
- Muñoz, Kattia. 1998. "Historias de Locos". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 24 de abril. p. 12.
- O. M. "Puerto Limón, (Teatro I)". *Excelsior*. (San José, C.R.), 9 de marzo, 1975. p. 4.
- O. M. "Puerto Limón, (Teatro II)". *Excelsior*. (San José, C.R.), 11 de marzo, 1975. p. 4.
- Oki. 2003. "¿Cocorí racista?". *La Prensa Libre*. (San José, C.R.), 8 de mayo. [caricatura].
- Ortega, Kryssia. 2001. "Joaquín, el inmortal. La Universidad Nacional realizará la apertura de su año lectivo con un homenaje al fallecido escritor". *La República*. (San José, C.R.), 25 de febrero.
- \_\_\_\_\_. 2000. "El nuevo viaje de Don Joaquín". *La República: Galería*. (San José, C.R.), 17 de octubre. p. 5B.
- \_\_\_\_\_. 2000. "Adiós al mastro". *La República*. (San José, C.R.), 18 de octubre. p. 10A.
- Pacheco de la Espriella, Abel. 2003. "Por qué no Cocorí". *La Nación*. (San José, C.R.), 26 de abril.
- Pacheco, Fredy. 2003. "Cocorí y los racistas". *La República*. (San José, C.R.), 29 de abril.
- Pacheco, León. 1973. "Murámonos Federico". *La Nación*. (San José, C.R.), 23 de agosto. p. 14.
- Parra Aravena, Ana María. 1997. "Don Joaquín de América". *La República*. (San José, C.R.), 5 de agosto. p. 2A.
- Pastor, José Antonio. 1996. "Entre Cocorí y el alfíl". *La Prensa Libre*. (San José, C.R.), 6 de setiembre. p. 26-27.
- "Personajes y épocas de un Federico que no muere". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 15 de junio, 1988. p. 3-5.
- "La poesía que entre los recuerdos". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 2 de marzo, 1990. p. 4.
- Porrás, Carlos. 2000. "Costa Rica de luto por la muerte de su más grande escritor". *Tiempos del Mundo: Arte y Cultura*. (San José, C.R.), 02 de noviembre. p. B44.
- \_\_\_\_\_. 1999. "Crónicas de otro mundo. Vida, obra y sueños de Joaquín Gutiérrez".

- Tiempos del Mundo: Arte y Cultura*. (San José, C.R.), 14 de octubre. p. B43.
- \_\_\_\_\_. 2000. "El Vietnam de don Joaquín". *Tiempos del Mundo: Arte y Cultura*. (San José, C.R.), 23 de marzo. p. A12.
- \_\_\_\_\_. 2003. "De lo sublime a lo ridículo". *Tiempos del Mundo*. (San José, C.R.), abril.
- \_\_\_\_\_. 2003. "Homenaje póstumo a don Joaquín Gutiérrez". *Tiempos del Mundo*. (San José, C.R.), 21 de agosto. p. 3.
- "Premio Magón 1975: Joaquín Gutiérrez, producto de una generación con garra". *Excelsior*. (San José, C.R.), 01 de marzo, 1976.
- "Puerto Limón de Joaquín Gutiérrez va al teatro". *La Nación*. (San José, C.R.), 25 de febrero, p. 15.
- "Puerto Limón traducido al ruso". *La Prensa Libre*. (San José, C.R.), 21 de agosto, 1970 p. 36.
- Quesada Soto, Alvaro. 1994. "Insinuación y dialéctica en la novela de Joaquín Gutiérrez". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 30 de setiembre. p. 4-5.
- \_\_\_\_\_. 1993. "Una vida de amor por las palabras". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 26 de noviembre. p. 5-6.
- \_\_\_\_\_. 2000. "Épica de la innovación". *La Nación. Suplemento Ancora*. (San José, C.R.), 22 de octubre. p. 3.
- Quirós J., Maribelle. 2003. "Mi amigo Cocorí". *Campus, UNA*. (Heredia, C.R.), abril. p. 19.
- Rabell, Malkah. "Se alza el telón. Teatro documental en Costa Rica". [s.e.]. (México), [s.f.].
- Ramírez, Paola. 2000. "Recuentos vivenciales". *La República*. (San José, C.R.), 14 de enero.
- Ramos A., Domingo. 2003. "Mortal zarpazo a la cultura". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 16 de mayo. p. 17.
- "Retrato de un maestro". 1994. *La República*. (San José, C.R.), 24 de noviembre. p. 4B.
- Ríos, Lara. 1995. "Cocorí no va a morir nunca". *La República*. (San José, C.R.), 18 de febrero. p. 70.
- Rivera Casasola, Ernesto. 1998. "Escritor Joaquín Gutiérrez: No he tenido tiempo de aburrirme". *La República*. (San José, C.R.), 4 de enero. p. 5A.
- Rocha, Luis. 1998. "A Joaquín Gutiérrez: en sus primeros ochenta años". *El Nuevo Diario: Nuevo Amanecer Cultural* (Managua, Nicaragua), Año XVIII(914), 28 de marzo. p. 1.
- \_\_\_\_\_. 1998. "A Joaquín Gutiérrez lo queremos muchísimo". *El Nuevo Diario: Nuevo Amanecer Cultural* (Managua, Nicaragua), Año XVIII (914), 28 de marzo. p. 1.
- Rodríguez, Gabriela 1998. "Homenaje entre grandes y pequeños". *La Nación*. (San José, C.R.).
- Rojas, Juan Ramón. 2003. "Clásico de literatura infantil sacado de escuelas por "racista". *La Nación*. (San José, C.R.), 27 de abril. ([http://www.nacion.co.cr/ln\\_ee/2003/abril/28/ultima-cr6.html](http://www.nacion.co.cr/ln_ee/2003/abril/28/ultima-cr6.html))
- Rossi, Anacristina. 2003. "Cocorí el camino es discutir y ventilar". *La Nación*. (San José, C.R.), 14 de mayo.
- Ruiz, Cecilia. 1995. "Reconocen labor cultural". *Semanario Universidad*. (San José, C.R.), 16 de junio. p. 15.

- Sabella, Andrés. 1946. "Dibujo de Joaquín Gutiérrez en servilleta de papel". [s.e.] (Santiago, Chile), 16 de mayo.
- Sánchez, Isidro. 1978. "Joaquín Gutiérrez el último ganador del Casa de las Américas. Interrogatorio a un novelista". *Revista de Excelsior*. (San José, C.R.), 3(157) 19 de febrero.
- Sánchez Castro, Vilma Isabel. 2003. "¡Póbre Cocorí!". *Diario Extra*. (San José, C.R.), 13 de mayo.
- Sánchez Latorre, Luis. 1947. "Carta abierta a Joaquín Gutiérrez. Autor de Manglar". *Las Últimas Noticias*. (Santiago, Chile), 20 de agosto.
- Santos Pasamontes, Ignacio. 1984. "Joaquín Gutiérrez: un viejo tigre nigromante es el papá del negrito cocorí". *La Nación*. (San José, C.R.), 14 de octubre. p. 6C.
- Sentencia de la Sala Constitucional sobre el recurso de amparo contra el libro Cocorí, de Joaquín Gutiérrez". *La Nación*. (San José, C.R.), 25 de mayo 2003. p. 13A.
- "Señor Joaquín Gutiérrez, premio Aquileo Echeverría de cuento", [s.e.] (San José, C.R.), 1º de abril 1969. (carta)
- Solano, Andrea. 2001. "Homenaje teatral a don Joaquín". *Tiempos del Mundo*. (San José, C.R.), 15 de marzo. p. A12.
- Somarriva Q., Marcelo. 2000. "Recuerdos de Joaquín Gutiérrez". [s.e.]. (Santiago, Chile), 9 de enero. p. E4 - E5.
- Starcevic, Dino. 1993. "Joaquín Gutiérrez, el joven otoño de un poeta". *Esta Semana*. (San José, C.R.), 20 al 26 de abril. p. 21.
- Tcitelboim, Volaodia. [19??]. "Joaquín Gutiérrez y la cultura chilena". [s.e.]. [Santiago, Chile.].
- "¿Te acordás Cocorí". *La Nación: Dominical* (San José, C.R.), 25 de mayo, 1997. p. 1.
- "Título de hijo predilecto para Joaquín Gutiérrez Mangel". *Impacto*. (Limón, C.R.), 24 de febrero 1975. p. 3, 15.
- Tovar, Enrique. 1993. "Joaquín Gutiérrez candidato al Mistral". *La Nación*. (San José, C.R.), 3 de setiembre.
- \_\_\_\_\_. 1973. "Manglar y la novela". *La República*. (San José, C.R.), 11 de febrero.
- \_\_\_\_\_. 1998. "Pochotón, Pochotón! Un kilométrico hombre palabra". *Primera Plana*. (San José, C.R.), marzo. p. 2.
- Ugalde Evelyn. 2003. "El papá de Cocorí". *La Nación*. (San José, C.R.), 20 de mayo. (<http://www.nacion.co.cr/zurqui/2003/abril/02/zurqui7.html>)
- "Una Navidad completa". [San José, C.R., 1988]
- "Una partida de 13 horas. Gutiérrez logró empatar a Vaglio". *Excelsior*. (San José, C.R.), 28 de junio, 19??.
- Universidad de Costa Rica. Escuela de Filología, Lingüística y Literatura. "Coloquio Joaquín Gutiérrez Mangel, su obra Cocorí". *La Nación*. Viva (San José, C.R.), 28 de mayo 2003. p. 9.
- Valverde, César. 1975. "Puerto Limón". *La Nación*. (San José, C.R.), 20 de marzo. p. 15A.
- Valverde Barrenechea, Cecilia. 2003. "¿Hay racismo en Costa Rica?". *La Nación*. (San José, C.R.), 20 de mayo.
- Valverde M., Mario. 2003. "¡A la fogata!". *La Nación*. (San José, C.R.), 18 de mayo.
- "Vamos a conocer a Cocorí". *La Nación*. (San José, C.R.), 4 de agosto, 1999. p. 2C.

- “Vamos al teatro. Vuelve Cocorí”. *La Nación*. (San José, C.R.), [s.f.].
- Varas, José Miguel. 1998. “Cumpleaños de Joaquín”. *La Época*. (Chile), 12 de abril. p. 16.
- \_\_\_\_\_. 2001. “Recuerdos de Joaquín”. *Semanario Universidad*. Forja (San José, C.R.), octubre. p. 8.
- Varela Quirós, Ivannia. 1996. “Libro de texto llegó a Sala IV. Cocorí acusado de racista”. *La República*. (San José, C.R.), 7 de marzo. p. 2-A.
- \_\_\_\_\_. “Ventana al mar”. [s.e.]. (San José, C.R.). [s.f.].
- “Vencido René, en su exhibición del domingo”. [s.e.]. (San José, C.R.). [194?].
- Zamora Chacón, Rocío. 2000. “Despedida de altura”. *Al Día*. (San José, C.R.), 18 de octubre. p. 2.
- Zúñiga Hernández, Hellen. 2003. “Consejo Superior de Educación: no hemos expulsado a Cocorí”. *Diario Extra*. (San José, C.R.), 30 de abril. p. 8.
- \_\_\_\_\_. 2003. “Recurso de amparo por sacar a Cocorí de las escuelas”. *Diario Extra*. (San José, C.R.), 30 de abril. p. 9.
- ### 3.2. Artículos de revista
- Álvarez, Soledad. 1978. “Te acordás hermano”. *Revista Casa de las Américas*. Setiembre-octubre: 151-154.
- Araya Solano, Seidy. “Rasgos tradicionales y modernos del discurso en Manglar”. *Nuevo Humanismo del Centro de Estudios Generales. Universidad Nacional*. (4). p. 23-44.
- Ayala, Juan A. 1958. “Puerto Limón, de Joaquín Gutiérrez”. *Repertorio Americano*. 50 (4), abril.
- Bianchi Ross, Ciro. 1988. “Joaquín Gutiérrez: he guardado juventud para la vejez”. *Revista Cuba Internacional*. (10): 55-60.
- Boccanera, Jorge. 1991. “La Boca se le hace cuento”. *Aportes*. 19-22, marzo.
- Brenes Chacón, Alban. 1987. “Cocorí, de Joaquín Gutiérrez Mangel: otro punto de vista”. *Revista de Filología y Lingüística*. 13 (2): 165-168, julio-diciembre.
- Bustos Arratia, Miriam. 1997. “Joaquín Gutiérrez: encadenado a las palabras de por vida”. *Revista Nacional de Cultura*. (29): 57-61.
- Cordero Mora, Luis Fernando. 2001. “Por el humanismo, la cultura y la identidad”. *Pre-sencia Universitaria*. (69)23, agosto.
- Cortés, Carlos. 1993. “Joaquín Gutiérrez contemporáneo de todos los hombres”. *Revista Nacional de Cultura*: 8-12.
- “De Manglar”. *Revista Brecha*. 4 (9)1, mayo 1960.
- “El ojo y la idea”. *Revista Brecha*. 2(8)18-21, abril 1958.
- Free, Jean. 1990. “Cocori...”. *Canadian book review annual*. 297-298.
- Gaínza, Gastón. 2000. “Editorial”. *Escena: revista de las artes*. 23 (46): 1-2.
- \_\_\_\_\_. 2001. “La memoria y la resistencia: el narrador Joaquín Gutiérrez”. *Reseña de Costa Rica*. 5 (9): 10 -11.
- Garita Bonilla, Luis. 1998. Palabras en la inauguración de la II Semana Cultural de la

- Facultad de Letras "Joaquín Gutiérrez Mangel". *Káñina*. 12 (2): 13-14.
- Garita H., Flor de María; Quesada Guzmán, Maritza. 1975. "La mujer sujeto hablado en novela Murámonos Federico". *Káñina*. 14 (1): 61-66, mayo.
- "Joaquín Gutiérrez". *La Nación. Protagonistas del Siglo XX*. (13): 14, 24 noviembre, 1999.
- "Joaquín Gutiérrez, Manglar. Novela. Santiago, Chile, Nascimento". *Revista Hispánica Moderna*. 1947.
- "Leticia Torres, niña de Guatemala. Poesía". *Repertorio Americano*. 48 (15) 230, junio 1954.
- "Lo popular dentro de un arte realista". *Repertorio Americano*. 48 (10) 146, setiembre 1953.
- Manglar. En: *Handbook of Latin American Studies*. (14), 1948.
- Montero, María. 1996. "¿Oficio? Nigromante. Los recuerdos del escritor Joaquín Gutiérrez rescatan al personaje de novela que él mismo interpretó en su vida". *Rumbo*. (252): 42-43, 12 febrero.
- Mora Rodríguez, Arnoldo. 1988. "Joaquín Gutiérrez, ensayista". *Káñina* 12 (2): 17-19.
- Mora, Sonia Marta. 1988. "Murámonos Federico o la insinuación de la esperanza". En: *Káñina* 12 (2): 23-27.
- Núñez, Félix Armando. 1953. "Puerto Limón de Joaquín Gutiérrez". *Revista Nacional de Cultura*. 14 (96): 75-80.
- \_\_\_\_\_. 1960. "Puerto Limón de Joaquín Gutiérrez". *Revista Brecha*. 5(2)14-16, octubre.
- Osses, Mario. 1950. "Noticiero". *Atenea*. 17 (302): 302-305.
- Pérez Yglesias, María. 1983. "Cocorí: Un narrador fuertemente representado y una comunidad de narratorios infantiles". *Revista de Filología y Lingüística*. 9 (2): 3-14.
- Pérez Miguel, Rafael. 1988. "Pretexto ante un texto: Homenaje a don Joaquín Gutiérrez Mangel". *Káñina*. 12 (2): 21-22.
- "Poetas de América: Joaquín Gutiérrez". En: *La hoja verde, revista de poesía*. (Santiago, Chile). Agosto 1995.
- "Puerto Rico". En: *Handbook of Latin American Studies*. (16), 1950.
- Román, Yolanda. 1980. "Puerto Limón, síntesis organizada de los principales postulados marxistas". *Repertorio Americano*. 6 (2): 16-18, enero-marzo.
- \_\_\_\_\_. 1979. "Técnicas estructurales literarias en la narrativa de Joaquín Gutiérrez". *Repertorio Americano*. 6 (1): 7-10, octubre-diciembre.
- Schade, George. 1957. "La novelística de Joaquín Gutiérrez". *Repertorio Americano*. 49 (16): 249-251, agosto-setiembre.
- \_\_\_\_\_. 1958. "La novelística de Joaquín Gutiérrez". *Revista Brecha*. 2(7)11-12, marzo.
- "Un capítulo de Cocorí". *Revista Brecha*. 3(4)18-19, diciembre 1958.
- Vargas, Aura Rosa. 1969. "Los estilos de reproducción en Cocorí". *Revista de la Universidad de Costa Rica*. (26): 107-114, julio.
- Vargas, German. 1989. "Un tico amable y viajero". *Revista Cromos* (Bogotá, Colombia), (3709).

## 2.4. *Universidad de Costa Rica*

Cañas, Alberto. Sobre el Doctorado Honoris Causa de la Universidad de Costa Rica al profesor Joaquín Gutiérrez Mangel. En: CU-M-162-92, 27 de julio de 1992 acuerdo de la Comisión Especial nombrada por el Consejo Universitario. p. 9.

Dobles, Fabián. Sobre el Doctorado Honoris Causa de la Universidad de Costa Rica al profesor Joaquín Gutiérrez Mangel. En: CU-M-162-92, 27 de julio de 1992 acuerdo de la Comisión Especial nombrada por el Consejo Universitario. p. 5.

Obregón, Rafael. Sobre el Doctorado Honoris Causa de la Universidad de Costa Rica al profesor Joaquín Gutiérrez Mangel. En: CU-M-162-92, 27 de julio de 1992 acuerdo de la Comisión Especial nombrada por el Consejo Universitario. p. 8.

Sánchez Corrales, Manuel. Sobre el Doctorado Honoris Causa de la Universidad de Costa Rica al profesor Joaquín Gutiérrez Mangel. En: CU-M-162-92, 27 de julio de 1992 acuerdo de la Comisión Especial nombrada por el Consejo Universitario. p. 2.

Universidad de Costa Rica. Consejo Universitario. Sesión 2096, artículo 9, 11 de diciembre de 1974. El Consejo Universitario acuerda nombrar al Sr. Joaquín Gutiérrez Mangel Profesor invitado de la Universidad de Costa Rica...

\_\_\_\_\_. Sesión 2387, artículo 4, 1º de junio de 1977. El Consejo Universitario autoriza el ingreso del Prof. Joaquín Gutiérrez Mangel en la categoría de Cate-drático.

\_\_\_\_\_. Sesión 3107, artículo 7, 1º de agosto de 1984. El Consejo Universitario acuerda la reelección del Profesor Joaquín Gutiérrez Mangel, como miembro

de la Comisión Editorial por un período de dos años.

\_\_\_\_\_. Sesión 3758, artículo 1, inciso b, 13 de agosto de 1991. El Consejo Universitario acuerda respaldar la candidatura del Prof. Joaquín Gutiérrez Mangel al Premio Internacional de Cultura Gabriela Mistral, organizado por la OEA.

\_\_\_\_\_. Sesión 3812, artículo 7, 4 de febrero de 1991. La señora Directora se refiere a nota enviada por el señor Rector en la cual comunica que en Asamblea de la Escuela de Filología, Lingüística y Literatura, sesión N° 343-91 del 1º de octubre de 1991, somete a consideración el nombre del profesor y escritor Joaquín Gutiérrez Mangel para que se le otorgue el Doctorado Honoris Causa de la Universidad de Costa Rica como reconocimiento a un hombre cuya labor ha enriquecido la cultura de Costa Rica y de América.

\_\_\_\_\_. Sesión 3894, artículo 2, 14 de octubre de 1992. Acuerda aprobar el otorgamiento del Doctorado Honoris Causa de la Universidad de Costa Rica al Prof. Joaquín Gutiérrez Mangel.

\_\_\_\_\_. Consejo Universitario. Sesión 3894, artículo 5, 20 de octubre de 1992. Acuerda que una representación del Consejo Universitario junto con el Sr. Rector, visiten al Prof. Joaquín Gutiérrez y comunicarle oficialmente el acuerdo del Consejo.

\_\_\_\_\_. Sesión 3904, artículo 6, 18 de noviembre de 1992. La Dra. Alicia Gurdián Informa sobre las actividades que se realizan para la entrega del Doctorado Honoris Causa de la Universidad de Costa Rica al Prof. Joaquín Gutiérrez Mangel.

\_\_\_\_\_. Invitación al Acto Solemne de entrega del Doctorado Honoris Causa de la Universidad de Costa Rica al

- Profesor Joaquín Gutiérrez Mangel. 27 de noviembre de 1992.
- \_\_\_\_\_. Acto Solemne Entrega del Doctorado Honoris Causa al Profesor Joaquín Gutiérrez Mangel. 27 de noviembre de 1992. (programa)
- \_\_\_\_\_. Facultad de Letras. *A Joaquín Gutiérrez que ha hecho de su vida una rosa*. San José, C. R.: Escuela de Filología, Lingüística y Literatura. 21 abril 1998 (diploma).
- \_\_\_\_\_. Escuela de Estudios Generales. *Convocan al IX Congreso de Filología, Lingüística y Literatura: Joaquín Gutiérrez Mangel*. San José, C. R.: Sección de Comunicación y Lenguaje, 6 mayo 2001.
- Rodríguez Jiménez, Olga Marta. 2001. “¿Hay elementos racistas en Cocorí?”. En: Universidad de Costa Rica. *IX Congreso de Filología, Lingüística y Literatura: Joaquín Gutiérrez Mangel*. San José, C. R.: Escuela de Estudios Generales, 19 - 19 octubre.
- Universidad de Costa Rica. Escuela de Filología, Lingüística y Literatura. *Ochenta rosas para Joaquín Gutiérrez*. San José, C. R.: Cátedra de Literatura Costarricense 21 abril 1998 (Invitación celebración Octagésimo Aniversario).
- \_\_\_\_\_. *Invitan a la apertura de las actividades en homenaje a Joaquín Gutiérrez Mangel*. San José, C. R.: Departamento de Lengua y Literatura, 10 mayo 2001.
- “La hoja de aire”. EN: González, Jezer, selec. *Antología del relato costarricense, 1930 - 1970*. San José, C.R.: Editorial de la Universidad de Costa Rica, 2000.
- ## 2.5. Audiovisuales
- Cámara Nacional de Radio, CANARA*. “Panorama”. San José, C.R., 8 de Mayo, 2003. 7 a.m. Asunto tratado: Cocorí.
- Cocorí, entrevista a Joaquín Gutiérrez*. San José, C.R. , Noticiero Univisión 1996 (vídeo, 5 minutos).
- Dobles, Fabián; Gutiérrez, Joaquín; Cañas, Alberto. *Tertulia del Farolito*. San Pedro Montes de Oca, 26 de julio, 1993. (cinta magnetofónica 30 minutos).
- Dr. Alvaro Montero entrevista a Joaquín Gutiérrez*. San José, C. R. Red Nacional de Televisión Canal 13, 1994 (videocasete 40 minutos).
- Gutiérrez Mangel, Joaquín. *Conferencia sobre Te acordás hermano*. San Ramón, Alajuela, C.R.: UCR, Sede Regional de Occidente, [1980?]. (casete 60 minutos).
- Hilje Q., Luko. *Cámara Nacional de Radio, CANARA*. “Panorama”. San José, C.R., 2 de Julio, 2003. 7 a.m. Asunto tratado: Cocorí, 20 menos.
- Joaquín Gutiérrez poesía y narración*. Cuba: Casa de Las Américas, 19?? (disco).
- Murámonos Federico*. Sieveking, Alejandro, productor; Elenco: Pepe Vázquez, Víctor Rojas, Xiomara Esquivel, Marcelo Gaete, Bernal García, Luis F. Gómez, Kitico Moreno, Aravela Solaverry, Mercedes Torres. San José, C.R.: Unidad de Audiovisuales del SIBDI, [199?] (videocasete VHS, 110 minutos).
- Universidad Estatal a Distancia, UNED. *Joaquín Gutiérrez. La pasión por la palabra*. San José, C.R.: Oficina de Extensión Cultural; Oficina de Audiovisuales, 199? . Serie Valores literarios costarricenses. (casete 60 minutos).

### 3.3. *Otros documentos*

Augier, Angel. (La Habana), 21 octubre 1978 (carta).

Carta de Joaquín Gutiérrez al Dr. Francisco Vindas, Director de la Escuela de Filología de la Universidad de Costa Rica (donación de Repertorio Americano de don Andrés Bello, edición original), 9 marzo 1981.

Carta de Thomas J. Dodd Embajador de EEUU a Joaquín Gutiérrez Mangel. 24 noviembre 1999.

Carroza alusiva a Cocorí, en Festival de la Luz. Diciembre 2001.

*Cocorí*. Centro de Teatro Infantil. Dirección de Teatro del INBA. Dirección Martha Luna [s.l. s.f].

Costa Rica. Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes. *Homenaje a don Joaquín Gutiérrez Mangel*. San José, Costa Rica: Dirección General de Bibliotecas . Biblioteca Nacional, 13 octubre 1999.

\_\_\_\_\_. *Homenaje a Joaquín Gutiérrez Mangel. Una vida plena*. San José, Costa Rica: Dirección General de Cultura, 19 noviembre 1999.

\_\_\_\_\_. *La hoja de aire*. Con Luis Fernando Gómez, adaptación y dirección de Alfredo Catania. San José, Costa Rica: Teatro Nacional. . Teatro Vargas Calvo, 2001.

Costa Rica. Presidencia de la República. *Homenaje a Joaquín Gutiérrez Mangel*. Programa. San José, C. R. Presidencia de la República, 30 de marzo 1998.

Costa Rica. Sala Constitucional de la Corte Suprema de Justicia. *Sentencia sobre el recurso de amparo contra el libro Cocorí de Joaquín Gutiérrez*. Expediente 6613-

96, N° 509-96. San José, Costa Rica, 26 enero 1996.

EDUCA y Unión Europea “Homenaje a Joaquín Gutiérrez”. San José, Costa Rica, 30 de marzo 1998(Centro Cultural México).

Granados Molina, Carlos Enrique. 1988. “La obra literaria de Joaquín Gutiérrez. Bibliografía descriptiva y analítica 1987”. En Gutiérrez, Joaquín. *Obras completas. T.I*. C.R.: Editorial de la Universidad de Costa Rica. p. 349-357.

Guayasamín, Osvaldo. Retrato de Joaquín Gutiérrez. Tempera, 49 cm x 72 cm. Quito, Ecuador, diciembre de 1957.

[“Homenaje”]. *Casa Arte y Cultura Delia del Carril*. Santiago, Chile, diciembre 1999.

[“Homenaje”]. Gutiérrez, Alejandra. *Joaquín Gutiérrez, mi padre*. Santiago, Chile Biblioteca Nacional, 17 de noviembre del 2000.

Jerusalem. Ministerio de Turismo. *Testimonio de peregrinación*. [197?] (diploma).

“Joaquín Gutiérrez Mangel. Breve semblanza de un escritor”. En: Costa Rica. Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes. *Homenaje a Joaquín Gutiérrez Mangel. Una vida plena*. San José, Costa Rica: Dirección General de Cultura, 19 noviembre 1999.

“Joaquín Gutiérrez Mangel ingresó a la Galería del Deporte en 1996”. *Galería del Deporte*. <http://www.intnet.co.cr/galcode/josegutierrezmangel.html> (7 de mayo de 1999).

*Kokori*. Theater der Freundschaft Berlin. Zentrales Kinder - und Jugendtheater. Berlin, Alemania, 23 märz 1979.

Köning, Dieter. En ocasión del homenaje al Dr. Joaquín Gutiérrez en el marco del

- proyecto Educación y Desarrollo para la Reconstrucción de Centroamérica. San José, C. R.: Unión Europea, 30 de marzo de 1998.
- Mora Valverde, Manuel. *Reconocimiento al mérito, por más de 35 años de militancia*. San José, C.R.: Partido Vanguardia Popular. Comité Central, 16 junio 1981. (diploma).
- Picado, Manuel. 1972. "Puerto Limón" (Conferencia de Castellano N° 12). San José, Costa Rica.: Universidad de Costa Rica. Escuela de Estudios Generales.
- Sequeira, Deyanira. *Cocorí*. [correo electrónico]. Pineda Lima, Sonia. San José, Costa Rica, 2 de mayo de 2003 01:58 p.m.
- This is to certify that mr. Ms. J. Gutiérrez participated in the Chess olimpiad for men XII*. Israel, Haifa: Israel Chess Federation, 1976.
- Vaquerano, Sebastián. Discurso en el homenaje de Joaquín Gutiérrez. En: Costa Rica. Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes. *Homenaje a don Joaquín Gutiérrez Mangel*. San José, Costa Rica: Dirección General de Bibliotecas . Biblioteca Nacional, 13 octubre 1999.